

Estimadas familias de Bethel,

Con el primer día de clases a la vuelta de la esquina, ¡la emoción por el próximo año escolar sigue creciendo! Estamos ansiosos por ver a todos nuestros estudiantes y familias y estamos trabajando para hacer todos los preparativos necesarios para el año escolar 2021-2022.



Me comunico hoy con información de salud y seguridad para el año escolar 2021-2022. Pero antes de lanzarme a los detalles, me gustaría reconocer los desafíos colectivos e individuales que hemos enfrentado en los últimos meses y tomar un momento para reconocer que la anticipación de este año escolar puede generar sentimientos de ansiedad y estrés, junto con entusiasmo.

Independientemente de si se siente ansioso, emocionado o una combinación de ambos, estamos aquí para ayudarlo a usted y a su familia. Nuestra capacidad para apoyar a nuestros estudiantes y sus familias, establecer conexiones sólidas con nuestra comunidad escolar y asegurarnos de que nuestros estudiantes estén aprendiendo no ha cambiado a pesar de todos los cambios que el año pasado ha traído a nuestra comunidad. Sabemos que juntos podemos hacer esto y que las lecciones que hemos aprendido sobre nosotros y nuestros estudiantes en los últimos meses nos han ayudado a prepararnos para un año escolar exitoso.

La comunidad escolar de Bethel es fuerte, resistente y sabe cómo cuidarse unos a otros. Con los siguientes procedimientos implementados, estoy seguro de que podremos brindar entornos de aprendizaje seguros y saludables donde los estudiantes puedan continuar creciendo y prosperando. Nosotros podemos con esto, Bethel.

## **Actualizaciones de salud y seguridad**

Las agencias estatales y locales publicaron una serie de actualizaciones relacionadas con COVID-19 durante el verano. En un esfuerzo por brindar a las familias la información más actualizada, estamos compartiendo una descripción general de los protocolos de salud y seguridad que estarán vigentes este año escolar.

Como todos experimentamos el año pasado, estos protocolos se actualizan con frecuencia en función de los datos más recientes sobre COVID-19. Los protocolos a continuación son precisos al día de hoy, pero podrían cambiar dependiendo de la orientación adicional del Departamento de Educación de Oregon o de la Autoridad de Salud de Oregon. Si desea obtener más detalles del estado, consulte el [Marco de resiliencia del alumno seguro de Ready Schools](#) para obtener más aclaraciones.

## **Aprendizaje en persona, cinco días a la semana**

Estamos encantados de dar la bienvenida a los estudiantes y al personal a los edificios para el aprendizaje de tiempo completo, para el año escolar 2021-2022, según lo recomendado por el Departamento de Educación de Oregon (ODE).

## **Enfoque en el cuidado + conexión**

Durante las dos primeras semanas del año escolar, el Distrito Escolar de Bethel se enfocará específicamente en crear espacios donde los niños se sientan seguros, cuidados y conectados al entorno de aprendizaje. Centraremos nuestros esfuerzos colectivos en construir relaciones y comunidad y crear espacios acogedores para todos. La salud mental es fundamental para una buena educación y creemos que dedicar este tiempo a conectar con los demás y dar sentido al último año nos ayudará a sentar los fundamentos para el año que viene.

Los eventos de atención y conexión se verán diferentes en cada escuela, pero el personal de todo el distrito estará unido en su objetivo de conectarse con cada estudiante y ayudarlos a sentirse bienvenidos y protegido.

## **Precauciones de seguridad por fases**

En este momento, las mejores herramientas para proteger a las personas contra el COVID-19 son la vacunación para aquellos que son elegibles, el distanciamiento físico, el cubrirse la cara, la ventilación y el flujo de aire adecuados, la higiene de las manos y el permanecer en casa cuando se está enfermo o expuesto al COVID-19. En todas las escuelas y edificios de Bethel se tomarán múltiples precauciones de salud y seguridad para el año escolar 2021-22.

## **Máscaras**

De acuerdo con los requisitos del gobernador Brown, todos los estudiantes y el personal deben usar cubiertas faciales en el interior, independientemente del estado de vacunación (Oregon [mandato de máscara de](#)). A partir del viernes 27 de agosto, las máscaras se volvieron necesarias en la mayoría de los

entornos públicos al aire libre cuando no es posible el distanciamiento físico ([mandato de máscaras de Oregón](#)). Durante el día escolar, no se requieren máscaras durante el recreo al aire libre o cuando un salón de clases se reúne al aire libre. Sin embargo, el distanciamiento físico sigue siendo muy recomendable cuando es posible en todos los entornos escolares. [Orientación de los CDC sobre máscaras](#)

Además del [mandato de máscara en todo estado emitido por la gobernadora Kate Brown](#)El Departamento de Salud Pública del Condado de Lane (LCPH) emitió una orden de emergencia el martes 24 de agosto que recomienda el uso de una máscara al aire libre cuando no se puede mantener una distancia de seis pies. Lea la guía aquí: [bit.ly/3B71NsY](http://bit.ly/3B71NsY)

## **Máscaras y deportes (de OSAA)**

### **Estudiantes**

- No se requiere que los estudiantes usen una máscara en interiores o exteriores cuando practican o juegan un deporte competitivo en cualquier nivel.
- Los estudiantes que no participen activamente (es decir, en la línea lateral durante una competencia al aire libre o bajo techo, etc.) deben usar una máscara. Se requiere que los estudiantes usen una máscara cuando estén en la sala de pesas.
- No se requerirá que los estudiantes usen una máscara cuando **participen activamente** en deportes al aire libre. Los estudiantes que no participen activamente deben usar una máscara en los eventos relacionados con la escuela cuando no puedan distanciarse físicamente de los demás, independientemente del estado de vacunación.

### **Entrenadores, personal de apoyo y oficiales del concurso**

- Independientemente del estado de vacunación, se requiere que los entrenadores, oficiales y espectadores usen una máscara durante las prácticas o competencias bajo techo. Esto incluye el entrenamiento con pesas independientemente de la ubicación. Los entrenadores y el personal de apoyo, independientemente del estado de vacunación, deben usar una máscara durante las prácticas y competencias al aire libre cuando no se pueden mantener seis pies de distancia física.

### **Espectadores**

- Los espectadores (a partir de los 5 años) deben usar una máscara en las prácticas y competencias en interiores, independientemente del estado de vacunación. Los espectadores (de 5 años o más) también deben usar una máscara en las prácticas y competencias al aire libre cuando no se pueden mantener seis pies de distancia física, independientemente del estado de vacunación. Esto incluye el estadio de fútbol y otros espacios donde se reúnen los espectadores. Esto es parte de un [mandato de máscara a nivel estatal](#).

## **Máscaras y otras actividades escolares.**

- No se requiere que los estudiantes usen una máscara en el interior cuando toquen un instrumento que requiera la boca. Los estudiantes de coro deben usar una máscara durante las prácticas en interiores, pero están exentos de este requisito para las presentaciones.

- No se requieren límites de capacidad para eventos en interiores, pero un mayor distanciamiento físico y ventilación pueden ayudar a limitar la propagación de COVID-19, especialmente cuando el número de casos es alto en la comunidad.

### **Distanciamiento físico**

La OHA y el ODE aconsejan encarecidamente que las escuelas apoyen y promuevan el distanciamiento físico en todas las actividades diarias y la instrucción, manteniendo al menos 3 pies entre los estudiantes en la mayor medida posible. La distancia física para los estudiantes y el personal se mantendrá en la mayor medida posible dentro de todas las escuelas de Bethel.

### **Lavado de manos, desinfección e higienización**

Bethel continuará desinfectando las superficies de alto contacto, promoverá el lavado y desinfección de manos frecuentes y brindará acceso regular a jabón, agua y desinfectante a base de alcohol. Los líderes escolares continuarán priorizando y alentando el lavado de manos durante el día, según corresponda.

### **Ventilación**

Todos los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) continúan maximizando la circulación de aire exterior en escuelas y edificios. Los filtros de aire se mantienen y reemplazan, según sea necesario, para garantizar el funcionamiento adecuado de los sistemas HVAC. En general, los sistemas HVAC se limpian, mantienen y eliminan con regularidad cualquier residuo para garantizar un funcionamiento y rendimiento adecuados.

### **Casos positivos, exposiciones y cuarentena**

El equipo de enfermeras de Bethel está trabajando diligentemente para identificar y realizar el rastreo de contactos en colaboración con LCPH durante este período de casos de COVID-19 en gran medida en el condado de Lane.

### **Vacunación**

La vacunación sigue siendo la forma más segura y eficaz de prevenir enfermedades graves por COVID-19 y todas sus variantes (OHA). Todos los empleados, sustitutos y voluntarios del distrito escolar K-12 deben estar completamente vacunados contra COVID-19 antes del 18 de octubre de 2021. [Este mandato estatal K-12 anunciado por la gobernadora Kate Brown](#) permitirá que Bethel ayude a reducir la propagación de COVID-19, agregando otra capa de mitigación para nuestros estudiantes más jóvenes que aún no han tenido la oportunidad de vacunarse.

El Centro de Salud de Bethel y la Salud Pública del Condado de Lane están ofreciendo una serie de oportunidades de vacunación en todo el distrito, incluyendo una clínica de 4 p.m. a 6 p.m. todos los jueves en la Escuela Secundaria de Cascade. Todas las oportunidades de vacunación son gratuitas. Aprenda más aquí [Clínicas de vacunas del condado de Lane](#).

**Quedarse en casa cuando está enfermo**

Se espera que el personal y los estudiantes se queden en casa cuando estén enfermos. Las familias continuarán examinando a sus estudiantes antes de cada día escolar y los mantendrán en casa si presentan síntomas de COVID-19. [CDC: Qué hacer cuando está enfermo](#)

**Visitantes en las escuelas**

En este momento, los visitantes externos y los voluntarios no podrán visitar los salones de clases o los espacios comunes en las escuelas. Sin embargo, los padres / tutores pueden ingresar a las oficinas de la escuela para recoger a los estudiantes o realizar los asuntos necesarios.